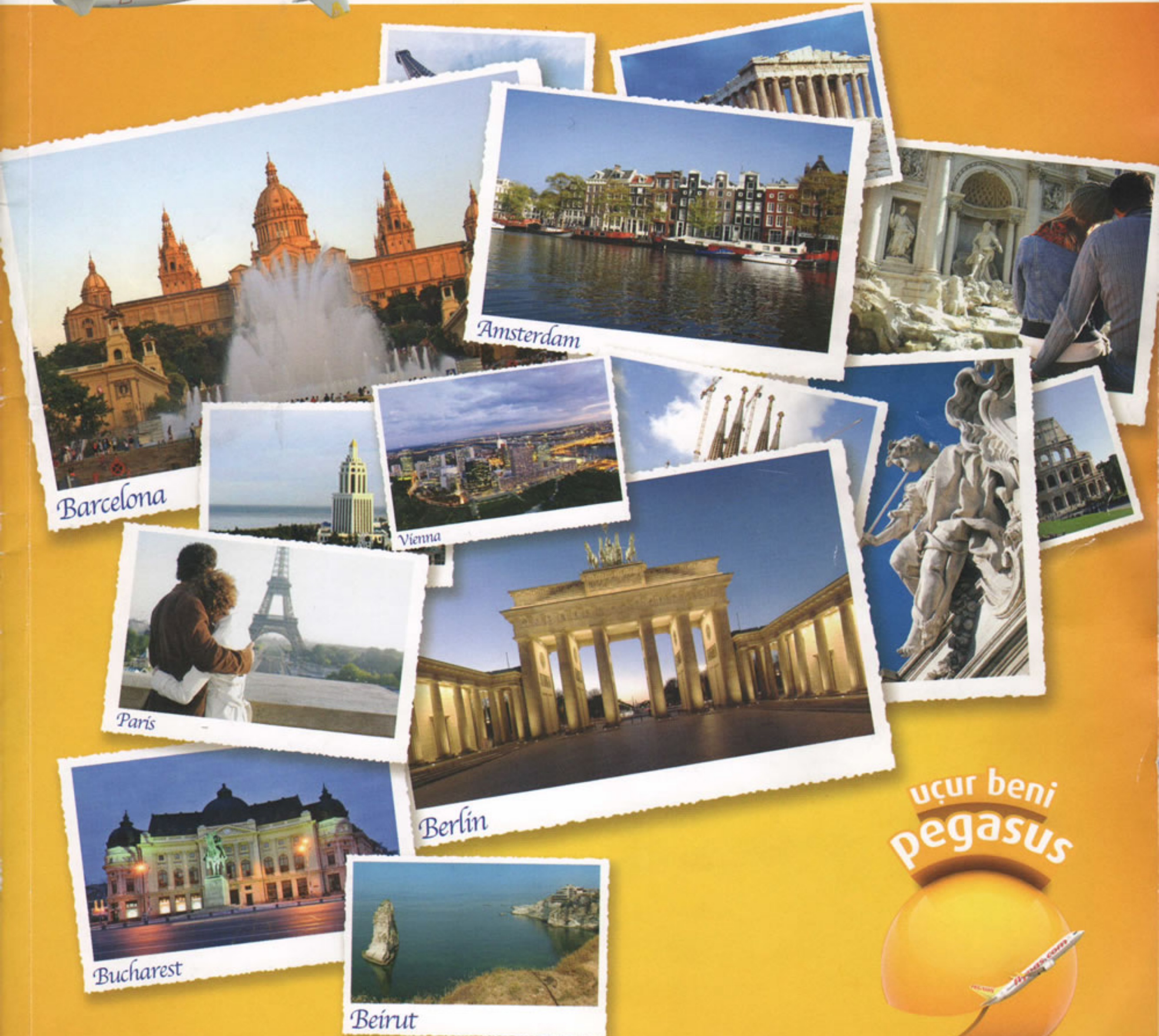


TEMMUZ 2013
JULY 2013

PEGASUS

M A G A Z I N E

Dergiyi alabilirsiniz / Your complimentary copy



u ur beni
pegasus



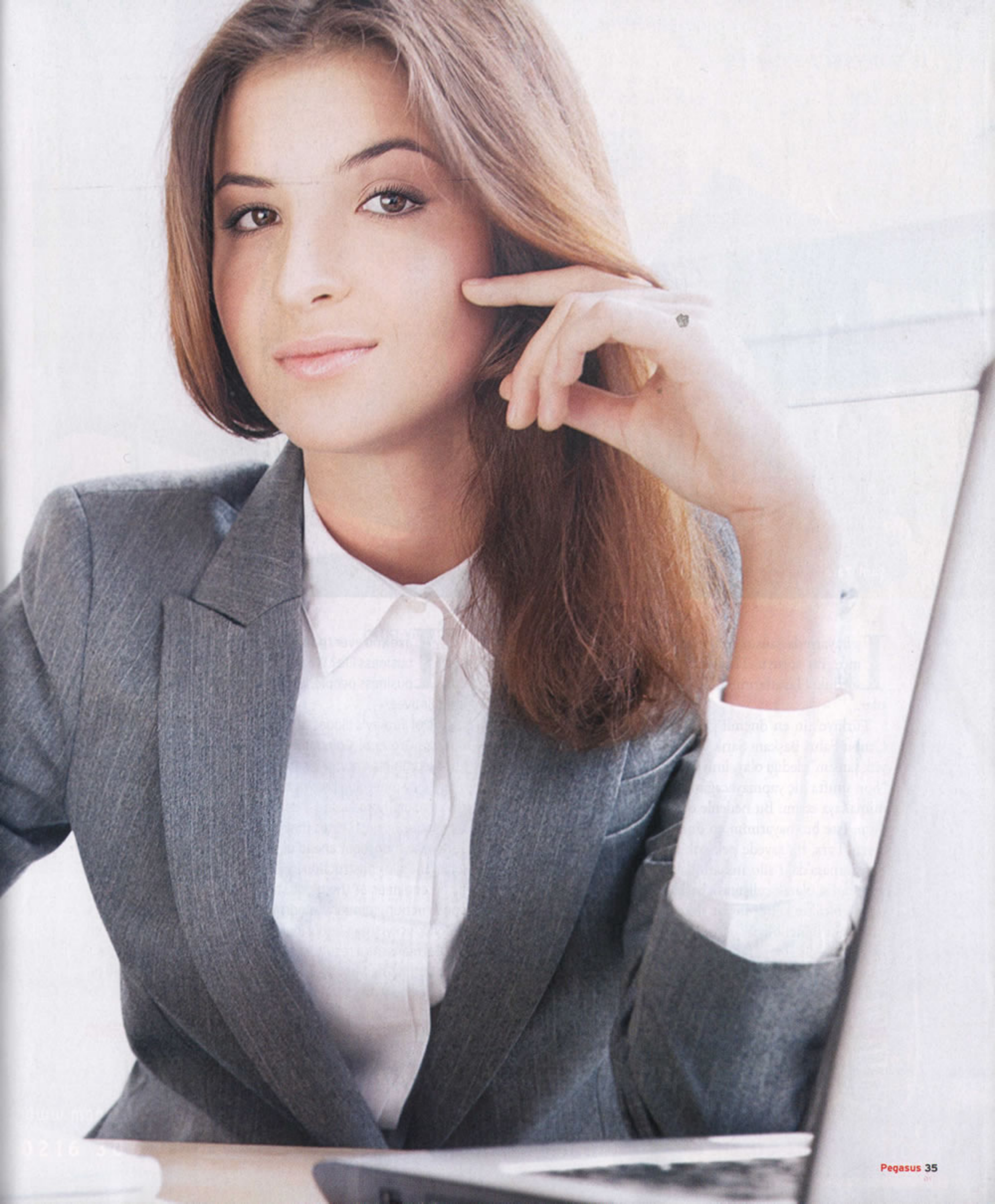
Başarıda şansın etkisi

Şans faktörü, hemen herkesin hayatında belirleyici bir role sahip. Her başarılı iş insanının geçmişinde “En büyük şansım” diye nitelendirdiği bir olay var. Farklı sektörlerden isimler, hayatlarındaki dönüm noktalarını anlattı...

Impact of luck in business success

The element of luck has a definitive role in everyone's life. Every successful business person can describe an event in their past as their 'lucky break'. We asked major business people from varying industries to share with us the important turning points in their lives...

YAZI / BY : AYÇE TARCAN AKSAKAL



0216 30



Nafi Güral

"Hayal kuruyorsun" sözü kamçıladi

Kütahya Porselen Yönetim Kurulu Başkanı Nafi Güral, ortaklarının kendisine inanmamalarının en büyük şansı olduğunu söylüyor:

"Kütahya Porselen, 1973 yılında kuruldu. Ancak ortaklık yapısının doğal sonucu olarak yürümedi. 1983'te ortağımız olan bankalar beni başkanlık görevine atadı. Şirketin nasıl kurtulacağına ilişkin rapor hazırlayıp sunduğumda, 'Bunlar hayal! Madem kendine bu kadar çok güveniyorsun, bankaların hisselerini satın al, kendin yap' dediler. Bunun üzerine özel bankalardan yüzde 74 oranındaki hisseleri geri aldım. Kendimi kanıtlamak için mi, yoksa 'Bu sözlerin hayal' lafı üzerine mi bankaların hissesini satın alıp porselen ve seramik işine girdik, hâlâ anlayabilmiş değilim. Ancak 'hayal' sözü benim hayatımın en büyük şansı oldu."

The word 'dream' whipped me up

Chairman of the Board of Directors Kütahya Porcelain Nafi Güral says his greatest luck is his partners' belief in him: 'Kütahya Porcelain was founded in 1973. However, as a natural result of the partnership structure, it did not work. In 1983, the banks that were our partners appointed me as the chairman. When I prepared and presented a report on how the company would survive, they said, 'These are mere dreams! If you're so confident in yourself, buy the banks' shares and do it yourself.' Therefore I bought back the shares of private banks that were worth 74 percent. I still can't say whether I bought the banks' shares and went into the porcelain and ceramics business to prove myself, or as a response to the banks' claim that my 'words are mere dreams'. But 'dream' became the luckiest word in my life.' ●